ITALIANO / MANUALE D’USO

iDuctor

W1200 / W2300 POWER+ / MANUALE D’USO



MANUALE D’USO

Funzionamento, sicurezza e accessori per W1200 e W2300 Power+.

> Leggere questo manuale e le istruzioni di sicurezza fornite prima di utilizzare l'iDuctor.

Lo strumento e l'attrezzatura fornita 02

Sicurezza e fornitura elettrica 03

Collegamento di una bobina 05

Impostazioni di potenza e ora 07

Risoluzione dei problemi 09

Garanzia e assistenza 17

IL TUO KIT IDUCTOR

W1200 e W2300 Power+ condividono gli stessi controlli e sequenza operativa. Scegli la bobina per l'attività; usa la potenza nominale del tuo modello.



W1200 · 1 200 W

W1200 BASIC

Dispositivo e custodia, bobina flessibile FL1100, bobina U160–600, bobine di riscaldamento M8 e M10 e cavo di alimentazione IEC Lock da 3 m.

Professionista: aggiunge il set di bobine M8–M30 da otto pezzi.



W2300 Power+ · 2 300 W

W2300 POWER+ BASIC

Dispositivo e custodia, bobina flessibile FL2000, bobine riscaldanti M8 e M10, cavo di alimentazione IEC Lock da 3 m, manuale e scheda di sicurezza.

Professionista: aggiunge il set di bobine M10–M30 Power+ da sei pezzi.

ALL'INTERNO DI QUESTO MANUALE

03 Specifiche e alimentazione elettrica · 04 Controlli di sicurezza
05 Collegamento di una bobina · 06 Avvolgimento di una bobina flessibile
07 Potenza e tempo · 08 Raffreddamento e conservazione
09 Risoluzione dei problemi · 10 Cura ed elettronica
11 Connessioni · 12–16 Bobine, set e accessori
17 Garanzia e assistenza · 18 Dichiarazione W1200

ALIMENTAZIONE E SICUREZZA

Specifiche elettriche	W1200	W2300 Power+
Tensione di alimentazione	230 VCA ±10%	230 VCA ±10%
Frequenza di rete	50–60 Hz	50–60 Hz
Potenza in uscita	1 200 W	2 300 W
Classe di sicurezza elettrica	Classe I	Classe I

ATTENZIONE

Utilizzare sempre una presa a muro con messa a terra e un'alimentazione adatta alla potenza nominale del dispositivo. **W1200:** fusibile di alimentazione 10–16 A; nessun fusibile interno. **W2300:** seguire i requisiti di protezione dell'alimentazione forniti con il dispositivo.

ATTENZIONE

Non è presente alcun interruttore di accensione/spegnimento. L'unità viene alimentata non appena la spina di rete viene inserita nella presa.

UTILIZZANDO UN GENERATORE

È possibile utilizzare un generatore se fornisce una potenza adeguata e una tensione sinusoidale pulita alla frequenza corretta di 50–60 Hz.

Ambiente di lavoro	W1200	W2300 Power+
Temperatura ambiente	Da −5 °C a +40 °C	Vedere le specifiche fornite
Umidità	0–90%, senza condensa	0–90%, senza condensa
Protezione dall'ingresso	IP20	IP20
Altitudine massima	2 000 m	Vedere le specifiche fornite

PRIMA DELL'USO



Campo magnetico

Il campo magnetico può cancellare dati da carte di credito e supporti simili.



Pacemaker

L'iDuctor non deve essere utilizzato da persone portatrici di pacemaker.



Componenti caldi

L'utensile e i suoi componenti possono raggiungere temperature elevate.

CHI PUÒ UTILIZZARE LO STRUMENTO

ATTENZIONE

Non consentirne l'uso a persone portatrici di pacemaker o a persone le cui disabilità psichiatriche o fisiche potrebbero rendere l'operazione pericolosa per loro stessi o per gli altri. Gli utenti sotto i 16 anni devono essere supervisionati da un adulto.

CONTROLLI PRE-UTILIZZO

01 Verificare che il cavo di alimentazione originale con il relativo IEC Lock sia collegato. In caso di dubbi, contattare il fornitore.

02 Ispezionare l'iDuctor. Non utilizzarlo se l'alloggiamento presenta crepe, buchi o altri danni.

03 Utilizzare solo bobine iDuctor originali realizzate secondo le specifiche del produttore.

Completare questi controlli prima di collegare l'apparecchiatura alla rete elettrica.

COLLEGAMENTO DI UNA BOBINA



01 Premere contemporaneamente entrambi i pulsanti di bloccaggio sui lati dell'unità per collegare o rimuovere una bobina.

02 Inserire completamente i punti di contatto della bobina nelle aperture nella parte anteriore dell'iDuctor.

03 Rilascia i pulsanti. Verificare che entrambi i contatti siano completamente inseriti e che la bobina sia trattenuta saldamente.

L'unità può anche essere appoggiata in piano in modo da poter premere entrambi i pulsanti con un solo movimento. In alternativa, tenere l'unità tra le gambe e premere i pulsanti con le ginocchia per lasciare entrambe le mani libere.

> **ATTENZIONE**
>
> Scegli una bobina che si adatti perfettamente all'oggetto **senza toccarlo**. Ciò migliora il trasferimento di energia e protegge la guaina isolante dai danni da contatto e dall'usura prematura dovuta al surriscaldamento.

BOBINE FLESSIBILI



Su entrambi i modelli, avvolgere il minor numero possibile di spire attorno al pezzo.

01 Iniziare con una sola spira attorno al pezzo.

02 Aumentare gradualmente il numero di spire solo se necessario. Il numero adatto dipende dal pezzo.

03 Se la protezione interviene a causa di un numero eccessivo di spire, ridurlo prima di riprovare.

> **ATTENZIONE**
>
> Troppi giri possono causare un aumento eccessivo della corrente e far scattare l'interruttore di sicurezza.

UN TICCHETTIO A BASSA POTENZA

L'iDuctor potrebbe produrre un ticchettio con un'impostazione di potenza inferiore. Ciò è normale e non è un difetto.

POTENZA E TEMPO

Entrambi i modelli utilizzano le stesse sei posizioni del selettore. La percentuale è relativa alla potenza del tuo modello: 1 200 W per W1200 o 2 300 W per W2300 Power+.



SELEZIONARE PRIMA DEL RISCALDAMENTO

Ruotare il selettore posteriore nella posizione richiesta prima di premere il pulsante superiore. Le impostazioni non possono essere modificate durante il riscaldamento.

Posizione	Potenza · entrambi i modelli	Tempo di riscaldamento · entrambi i modelli
1	50%	20 secondi
2	75%	20 secondi
3	100%	30 secondi
4	100%	60 secondi
5	100%	90 secondi
6	100%	Continuo*

AVVIO E ARRESTO

01 Posizionare la bobina attorno al pezzo. Premere il pulsante in alto per attivare il riscaldamento; il LED anteriore si illumina.

02 Le posizioni 1–5 si spengono allo scadere del tempo selezionato. Nella posizione 6 rilasciare il pulsante per interrompere il riscaldamento; la protezione termica interrompe anche il riscaldamento, se necessario.

*Il funzionamento continuo rimane soggetto alla protezione dal surriscaldamento. Una volta che lo strumento si è raffreddato sufficientemente, il riscaldamento può riprendere quando si preme il pulsante.

RAFFREDDAMENTO E CONSERVAZIONE



Mantenere libere le aperture di ventilazione.

Lasciare collegata l'alimentazione di rete mentre il ventilatore è in funzione.

LUCE DA LAVORO A LED

Premendo il pulsante si accende il LED frontale per illuminare il pezzo da lavorare.

Se viene rilevato un guasto, lo strumento si spegne o non si avvia. Il LED lampeggia quando si preme il pulsante. Vedi Risoluzione dei problemi, pagina 09.

RAFFREDDAMENTO AUTOMATICO

La ventola funziona durante il riscaldamento e continua a funzionare anche successivamente finché la temperatura interna misurata rimane elevata.

Si spegne automaticamente quando la temperatura ritorna normale.

ATTENZIONE

Mantenere collegata l'alimentazione di rete a 230 V fino all'arresto del ventilatore. La ventola necessita di alimentazione per raffreddare l'unità.

ATTENZIONE

Lasciare raffreddare completamente sia l'iDuctor che la bobina prima di riporli nella custodia. Entrambi possono surriscaldarsi durante l'uso.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Le funzioni di sicurezza interne spengono l'unità in caso di guasto. Il LED lampeggia quando viene premuto il pulsante operativo. Il microprocessore riduce automaticamente la potenza se il generatore a induzione è sovraccarico o surriscaldato.

01 / PROTEZIONE DAL SURRISCALDAMENTO

Lo strumento smette di riscaldarsi se la temperatura interna diventa troppo elevata.

- Controllare che la ventola funzioni e che i fori di ventilazione siano liberi.
- Mantenere l'alimentazione collegata in modo che la ventola possa raffreddare l'unità.
- Verificare che la bobina sia approvata dal produttore.

Azione: attendere che l'unità si sia raffreddata sufficientemente. Lo strumento monitora la propria temperatura; lo spegnimento del ventilatore indica che si è raffreddato.

02 / PROTEZIONE DELLA CONNESSIONE

- Verificare che la bobina sia collegata correttamente e non sia danneggiata.
- Verificare la presenza di un cortocircuito a terra o tra le bobine.

03 / PROTEZIONE CORRENTE DI RETE

Se si utilizza un generatore, verificare se l'utensile funziona correttamente con la rete elettrica. La potenza, la tensione o la frequenza del generatore potrebbero non essere corrette.

04 / PROTEZIONE DI TENSIONE E CORRENTE

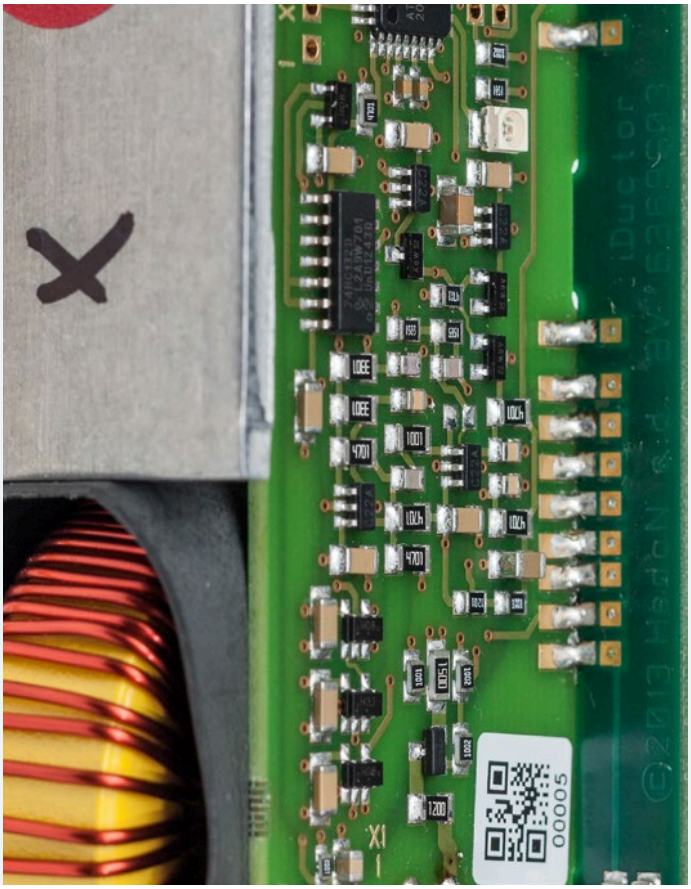
- Verificare che la tensione di rete non sia troppo elevata.
- Controllare la bobina per un cortocircuito verso terra o un cortocircuito interno.
- Con una bobina flessibile, controllare se ci sono troppe spire attorno al pezzo.

Azione: Rimuovere alcune spire e riprovare.

CURA ED ELETTRONICA

L'iDuctor non richiede manutenzione. Pulire l'alloggiamento con un panno asciutto.

> **ATTENZIONE**
>
> Non utilizzare un panno umido o solventi: possono danneggiare l'unità o pregiudicarne il funzionamento. Non utilizzare mai una bobina di induzione con un manicotto isolante danneggiato o usurato.

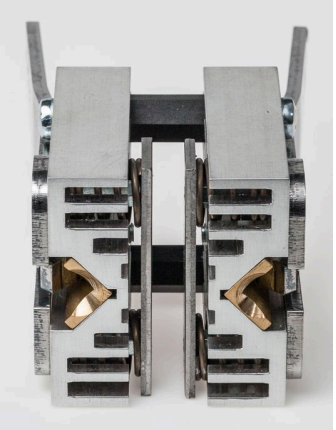


CONTROLLO A MICROPROCESSORE

Elettronica W1200 mostrata.

Controlla il ciclo di induzione e riduce la potenza del generatore in caso di sovraccarico o surriscaldamento. Vedi Risoluzione dei problemi, pagina 09 per i controlli di protezione.

CONNESSIONI E CONTROLLO



MECCANISMO DI BLOCCAGGIO

Meccanismo W1200 mostrato.

Consente di sostituire facilmente le bobine mantenendo una connessione robusta.

Entrambi i contatti devono essere completamente inseriti e tenuti saldamente prima dell'uso. Vedi Collegamento di una bobina, pagina 05.



COLLEGAMENTO ALLA RETE IEC LOCK

Connettore di rete bloccabile per l'uso con l'utensile elettrico manuale.



SELETTORE ROTATIVO UNICO

Unisce potenza di funzionamento e tempo di spegnimento automatico in un unico selettore. Vedi Potenza e ora, pagina 07.

Riferimento di registrazione del brevetto riportato nel manuale originale: EP 131665946.2.

BOBINE RISCALDANTI STANDARD

La gamma standard M8–M30 per W1200. Queste bobine sono anche elencate come compatibili con W2300 Power+ nelle pagine dei prodotti attuali.



Resistenza al calore dell'isolamento: fino a 325 °C di picco.

Bobina	Codice ordine	Dimensioni ·mm
M8 · bobina riscaldante	IDU-COIL-M8-L150	150 × 18 × 18 mm
M10 · bobina riscaldante	IDU-COIL-M10-L150	150 × 23 × 23 mm
M10 · bobina riscaldante	IDU-COIL-M10-L250	250 × 23 × 23 mm
M12 · bobina riscaldante	IDU-COIL-M12-L200	200 × 26 × 26 mm
M16 · bobina riscaldante	IDU-COIL-M16-L200	200 × 32 × 32 mm
M20 · bobina riscaldante	IDU-COIL-M20-L200	200 × 40 × 40 mm
M24 · bobina riscaldante	IDU-COIL-M24-L240	240 × 47 × 47 mm
M30 · bobina riscaldante	IDU-COIL-M30-L240	240 × 52 × 52 mm

Come scegliere

M8, M10 e le altre misure M identificano la dimensione nominale dell'applicazione. Le dimensioni sono lunghezza × larghezza × altezza. Il valore nominale di picco di 325 °C si applica all'isolamento della bobina; evitare il contatto con il pezzo riscaldato.

Per una gamma completa, cfr Set di bobine, pagina 15. Le bobine Power+ sono elencate separatamente a pagina 13.

BOBINE RISCALDANTI POWER+

La gamma Power+ a sei bobine è progettata per il W2300 Power+. Non utilizzare bobine Power+ sul W1200.



Resistenza al calore dell'isolamento: fino a 325 °C di picco.

Bobina	Codice ordine	Dimensioni ·mm
Bobina M10 Power+	IDU-COIL-M10-PWR	250 × 23 × 23 mm
Bobina M12 Power+	IDU-COIL-M12-PWR	200 × 26 × 26 mm
Bobina M16 Power+	IDU-COIL-M16-PWR	200 × 32 × 32 mm
Bobina M20 Power+	IDU-COIL-M20-PWR	200 × 40 × 40 mm
Bobina M24 Power+	IDU-COIL-M24-PWR	240 × 47 × 47 mm
Bobina M30 Power+	IDU-COIL-M30-PWR	240 × 52 × 52 mm

Utilizzo di bobine Power+

Montare la bobina utilizzando i pulsanti di bloccaggio descritti a pagina 05. Assicurarsi che entrambi i contatti siano completamente inseriti e fissati. Posizionare la bobina vicino al pezzo da lavorare senza toccarlo.

Il picco nominale di 325 °C si applica all'isolamento della bobina, non alla temperatura del pezzo.

GAMMA DI BOBINE FLESSIBILI

Bobine flessibili avvolgono parti più grandi o irregolari. L'attuale webshop elenca le seguenti lunghezze sia per W1200 che per W2300 Power+.



Tutte le bobine della serie FL: manicotto protettivo resistente al calore fino a 750 °C.

Bobina flessibile	Lunghezza	Codice ordine
Flexcoil FL1100	1 100 mm	IDU-FLEX-FL1100
Flexcoil FL2000	2 000 mm	IDU-FLEX-FL2000
Flexcoil FL2500	2 500 mm	IDU-FLEX-FL2500
Flexcoil FL3000	3 000 mm	IDU-FLEX-FL3000
Flexcoil FL3500	3 500 mm	IDU-FLEX-FL3500

Iniziare con una spira

Utilizzare il minor numero possibile di spire e aggiungerne gradualmente solo se necessario. Troppe spire possono far intervenire la protezione. Vedere Avvolgimento di una bobina flessibile, pagina 06.

La classificazione di 750 °C si applica al manicotto protettivo di ogni bobina della serie FL sopra elencata, non alla temperatura target del pezzo.

SET BOBINE COMPLETE

Seleziona un set per il tuo modello. L'isolamento della bobina è resistente al calore fino a 325 °C di picco. Tenere le bobine lontane dal pezzo riscaldato.



M8–M30 · 8 BOBINE

W1200/W2300 Power+
IDU-SET-COIL-M8-M30-8PC

M8, due lunghezze M10, M12, M16, M20, M24 e M30. Incluso con W1200 Professional.



POWER+ · 6 BOBINE

Solo W2300 Power+
IDU-SET-COIL-PWR-6PC

M10, M12, M16, M20, M24 e M30. Incluso con W2300 Power+ Professional.

Set Adpro · W1200

Il catalogo del rivenditore include anche il set Adpro da sei pezzi, codice ordine IDCOIL Adpro 6. Si tratta di un set di bobine standard separato; da non confondere con il set Power+ blu.

ACCESSORI SPECIALIZZATI

I seguenti accessori sono elencati sia per il W1200 che per il W2300 Power+. Scegliere l'accessorio adatto alla geometria del pezzo.



BOBINA A U U160–600

IDU-COIL-U160-600
Bobina a forma di U per applicazioni che richiedono un approccio diverso al pezzo.



STEERSTICK HEATER 70–200

IDU-COIL-ST70-200
Accessorio riscaldante speciale per componenti dello sterzo.



CUSCINO TERMICO A INDUZIONE · 10 × 10 CM

IDU-PAD-100X100
Per il riscaldamento di superfici piane in cui non è possibile posizionare una bobina attorno alla parte.



CAVI DI ALIMENTAZIONE · 3 METRI

UE: IDU-CORD-EU-C13
GB: IDnetcable GB G-type
Utilizza il cavo IEC Lock originale con la spina di alimentazione corretta per la tua alimentazione.

GARANZIA E ASSISTENZA

3 **ANNI DI GARANZIA.**

Sul dispositivo iDuctor, dalla data di acquisto. Sono escluse le bobine di induzione e la bobina di induzione flessibile.

Leggere e seguire il manuale utente e le istruzioni di sicurezza. La garanzia non è trasferibile. Per presentare un reclamo è necessaria una ricevuta di vendita recante il nome del proprietario.

La copertura è limitata alle parti e alla manodopera per la riparazione o la sostituzione. Gli altri costi risultanti non sono coperti.

La garanzia decade in caso di uso improprio, negligenza, uso improprio, normale usura, modifiche o altri interventi non autorizzati. Essa decade anche se un terzo apre lo strumento senza l'autorizzazione scritta di iDtools.

iDtools non si assume alcuna responsabilità per danni diretti, indiretti o contingenti derivanti da un utilizzo errato dello strumento.

REGISTRAZIONE E RESI

Compilare e restituire la scheda di garanzia entro 30 giorni dall'acquisto. Contatta iDtools per la registrazione o utilizza il servizio di garanzia sul sito.

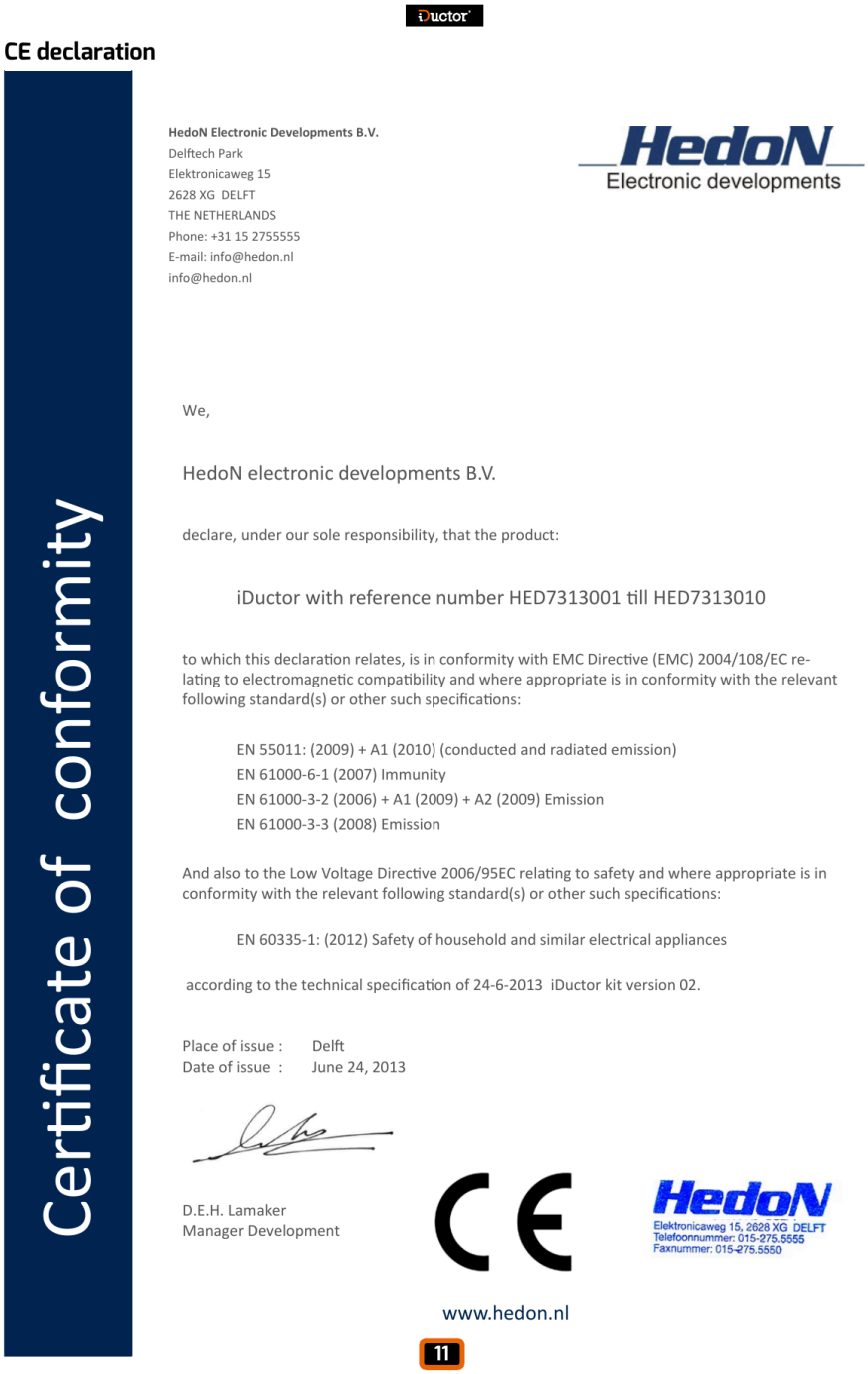
Prima di restituire un'unità difettosa, contattare il proprio agente di vendita, distributore o rivenditore. Le spese di spedizione di andata sono a carico dell'utente finale; l'agente, distributore, rivenditore o produttore paga le spese di spedizione per la restituzione. iDtools non è responsabile per trasporto, danneggiamento, furto o smarrimento dell'unità.

IDTOOLS INTERNATIONAL BV

Minervum 7290 D · 4817 ZM Breda · Paesi Bassi
info@idtools.eu · idtools.eu

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Solo W1200: dichiarazione originale datata 24 giugno 2013. Questa appendice non copre il W2300 Power+; utilizzare la dichiarazione fornita per quel modello.



iDuctor

CE declaration

Certificate of conformity

HedoN Electronic Developments B.V.
Delftech Park
Elektronicaweg 15
2628 XG DELFT
THE NETHERLANDS
Phone: +31 15 2755555
E-mail: info@hedon.nl
info@hedon.nl

HedoN
Electronic developments

We,

HedoN electronic developments B.V.

declare, under our sole responsibility, that the product:

iDuctor with reference number HED7313001 till HED7313010

to which this declaration relates, is in conformity with EMC Directive (EMC) 2004/108/EC relating to electromagnetic compatibility and where appropriate is in conformity with the relevant following standard(s) or other such specifications:

EN 55011: (2009) + A1 (2010) (conducted and radiated emission)
EN 61000-6-1 (2007) Immunity
EN 61000-3-2 (2006) + A1 (2009) + A2 (2009) Emission
EN 61000-3-3 (2008) Emission

And also to the Low Voltage Directive 2006/95EC relating to safety and where appropriate is in conformity with the relevant following standard(s) or other such specifications:

EN 60335-1: (2012) Safety of household and similar electrical appliances

according to the technical specification of 24-6-2013 iDuctor kit version 02.

Place of issue : Delft
Date of issue : June 24, 2013

D.E.H. Lamaker
Manager Development

CE

HedoN
Elektronicaweg 15, 2628 XG DELFT
Telefoonnummer: 015-275.5555
Faxnummer: 015-275.5550

www.hedon.nl

11